

ЛАБОРАТОРНАЯ ДИАГНОСТИКА

Восточная
Европа

4 (12) 2014

Беларусь

Журнал зарегистрирован
Министерством информации
Республики Беларусь 02.12.2011
Регистрационное свидетельство № 1496

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»
при участии Республиканского научного
общества специалистов клинической
лабораторной диагностики Беларуси
Директор Евтушенко Л.А.

Адрес редакции:
220023, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 612
Тел.: (017) 385 65 09, (017) 280 88 09
e-mail: lab@recipe.by

Заместитель главного редактора Салова О.В.
Руководитель отдела рекламы Коваль М.А.
Технический редактор Мурашко А.В.

Украина

Журнал зарегистрирован
Государственной регистрационной
службой Украины 16.12.2011
Регистрационное свидетельство KB № 18559-7359P

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Представительство в Украине:
ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»
Директор Ильина В.А.
Контакты: тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь)
индивидуальный индекс 01389
ведомственный индекс 013892
в каталоге ОАО «Арзи» (Российская Федерация)
индекс 01389

в каталоге АО «Казпочта» (Казахстан)
индекс 01389

В Украине подписка оформляется через офис
ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы»
на сайтах агентств:

ООО «Интерпочта-2003» (Российская Федерация)
ООО «Информнаука» (Российская Федерация)
ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация)
ГП «Пресса» (Украина)
ГП «Пошта Молдовей» (Молдова)
АО «Летувос паштас» (Литва)
ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия)
Фирма «INDEX» (Болгария)
Kubon&Sagner (Германия)

индекс 01389

Электронная версия журнала доступна
на сайте научной электронной библиотеки РФ
www.elibrary.ru и в базе данных East View
на сайте **www.eastview.com**

По вопросам приобретения журнала обращайтесь
в редакцию в Минске
и представительство издательства в Киеве
по тел.: +38 (067) 360 93 80

Журнал выходит 1 раз в 3 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать 27.11.2014 г.
Тираж 2000 экз.
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная

Отпечатано в типографии

Беларусь

Украина

Главный редактор Камышников В.С.,
д.м.н., профессор, заведующий кафедрой
клинической лабораторной диагностики
Белорусской медицинской академии
последипломного образования

Главный редактор Лунёва А.Г.,
д.м.н., профессор, заведующая кафедрой
клинической лабораторной диагностики
Национальной медицинской академии
последипломного образования имени П.Л. Шупика,
президент Всеукраинской ассоциации
клинической химии и лабораторной медицины

Редакционная коллегия:

к.м.н., доц. Алехнович Л.И. (Минск)
к.б.н. Бадыгина Н.А. (Минск)
к.б.н., проф. Бокуть С.Б. (Минск)
к.б.н. Вергун О.М. (Минск)
к.б.н. Владимирская Т.Э. (Минск)
к.м.н. Гусина Н.Б. (Минск)
д.м.н., проф. Доценко Э.А. (Минск)
к.м.н. Дубровский А.Ч. (Минск)
д.м.н., проф. Кирпиченко Л.Н. (Витебск)
д.м.н., проф. Ключина Л.Б. (Минск)
д.б.н., проф. Коневалова Н.Ю. (Витебск)
к.м.н., доц. Костин Г.М. (Минск)
д.м.н., доц. Костюк С.А. (Минск)
д.м.н., проф. Кручинский Н.Г. (Минск)
к.м.н., доц. Кузьменко А.Т. (Минск)
к.м.н. Кузнецов О.Е. (Гродно)
д.м.н., проф. Лелевич В.В. (Гродно)
д.м.н., проф. Ляликов С.А. (Гродно)
д.б.н., проф. Мельнов С.Б. (Минск)
д.м.н., проф. Новикова И.А. (Гомель)
д.м.н., проф. Потапнев М.П. (Минск)
д.м.н., проф. Прохорова В.И. (Минск)
д.м.н., проф. Смирнова Л.А. (Минск)
д.б.н. Смолякова Р.М. (Минск)
к.м.н., доц. Степанова Ю.И. (Минск)
д.м.н., проф. Таганович А.Д. (Минск)

Редакционная коллегия:

д.м.н., проф. Бодня Е.И. (Харьков)
д.м.н., проф. Воронцова Л.Л. (Запорожье)
к.б.н., доц. Вьюницкая Л.В. (Киев)
Гаврилей Д.В. (Киев)
д.б.н., проф. Гавриленко Т.И. (Киев)
д.м.н., проф. Ермоленко Т.А. (Одесса)
к.м.н., доц. Завадецкая Е.П. (Киев)
д.м.н., проф. Зяблицев С.В. (Донецк)
д.м.н., проф. Игнатъев А.М. (Одесса)
д.м.н., проф. Клименко С.В. (Киев)
д.б.н., проф. Клич М.Н. (Тернополь)
д.м.н., проф. Лаповец Л.Е. (Львов)
к.б.н., ст.н.с. Леонтьева Ф.С. (Запорожье)
д.м.н., проф. Липкан Г.Н. (Киев)
д.м.н., проф. Мацегора Н.А. (Одесса)
к.м.н. Медведева И.М. (Сумы)
д.м.н., проф. Натрус Л.В. (Донецк)
д.м.н., проф. Панова Т.И. (Донецк)
к.м.н., доц. Проценко В.Н. (Харьков)
д.фарм.н., проф. Петюнин Г.П. (Харьков)
д.м.н., проф. Ткач Ю.И. (Харьков)
Хейломский А.Б. (Киев)
к.х.н. Шахнин Д.Б. (Киев)
д.м.н., проф. Якимова Т.П. (Харьков)

Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований. Решение коллегии ВАК от 24.10.2012 (протокол № 06-18/2).

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравняются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal

LABORATORY diagnostics

Eastern Europe

Laboratornaja diagnostika. Vostochnaja Evropa

4 (12) 2014

Belarus

The journal is registered
in the Ministry of information of the Republic of
Belarus 02.12.2011
Registration certificate № 1496

Учредитель:
UE «Professional Editions» with the participation of
the Republican scientific society of experts of the
clinical laboratory diagnostics of Belarus
Director Evtushenko L.

Address of the editorial office:
220023, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 612
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09
e-mail: lab@recipe.by

Deputy editor-in-chief Salova O.
Head of advertising department Koval M.
Technical editor Murashko A.

Ukraine

The journal is registered
at the State registry of Ukraine 16.12.2011
Registration certificate № 18559-7359R

Founder:
UE «Professional Editions»

Representative Office in Ukraine:
LLC «Publishing house» Professional Edition»

Director Ilyina V.
Contacts:
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Subscription: Belarus:

in the Republican unitary enterprise «Belposhta»
individual index – 01389
departmental index – 013892

in catalogue JSC «ARZI» (Russian Federation)
index 01389

in JSC «Kazpochta» catalogue (Kazakhstan)
index 01389

In Ukraine the subscription is made out through office
LLC «Publishing house» Professional Edition»

In the electronic catalogs «Newspapers
and Magazines» on web-sites of agencies:
LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation)
LLC «Informnauka» (Russian Federation)
JSC «MK-Periodika» (Russian Federation)
SE «Press» (Ukraine)
SE «Poshta Moldovey» (Moldova)
JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania)
LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia)
«INDEX» Firm agency (Bulgaria)
Kubon&Sagner (Germany)

index 01389

The electronic version of the journal is available
on the scientific electronic library's website of the
Russian Federation www.elibrary.ru and in East View
database on the website www.eastview.com

Concerning acquisition of the journal address
to the editorial office in Minsk
and publishing house representation in Kiev
phone: +38 (067) 360 93 80

The frequency of journal is 1 time in 3 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 27.11.2014.
Circulation is 2000 copies.
Order №

Format 70x100 1/16. Litho

Printed in printing house

© «Laboratory diagnostics. Eastern Europe»
Copyright is protected. Any reproduction of materials of the edition is possible only with written
permission of edition with an obligatory reference to the source.

© «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2014
© Design and decor of «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2014

Belarus

Ukraine

Editor-in-chief Kamyshnikou V.,
Prof., Full Doctor, head of Clinical Laboratory
Diagnostics department of Belarusian Medical
Academy of Post-Graduate Education

Editor-in-chief Luneva A.,
Prof., Full Doctor, head of Clinical Laboratory
Diagnostics department of Shupyk National Medical
Academy of Post-Graduate Education, President
of Ukrainian association of clinical chemistry and
laboratory medicine

Editorial council:

Alekhnovich L., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
Badygina N., PhD (boil.) (Minsk)
Bokut S., Prof., PhD (boil.) (Minsk)
Vergun O., PhD (boil.) (Minsk)
Vladimirskaya T., PhD (boil.) (Minsk)
Gusina N., M.D. (Minsk)
Dotsenko E., Prof., Full Doctor (Minsk)
Dubrovsky A., M.D. (Minsk)
Kipichenok L., Prof., Full Doctor (Vitebsk)
Klyukina L., Prof., Full Doctor (Minsk)
Konevalova N., Prof., Dr.Sci. (boil.) (Vitebsk)
Kostin G., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
Kostyuk S., Assoc. Prof., Full Doctor (Minsk)
Kruchinsky N., Prof., Full Doctor (Minsk)
Kuzmenko A.T., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
Kuznetsov O., M.D. (Grodno)
Lelevich V., Prof., Full Doctor (Grodno)
Lyalikov S., Prof., Full Doctor (Grodno)
Melnov S., Prof., Dr.Sci. (boil.) (Minsk)
Novikova I., Prof., Full Doctor (Gomel)
Potapnev M., Prof., Full Doctor (Minsk)
Prokhorova V., Prof., Full Doctor (Minsk)
Smirnova L., Prof., Full Doctor (Minsk)
Smolyakova R., Dr.Sci. (boil.) (Minsk)
Stepanova Ju., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
Taganovich A., Prof., Full Doctor (Minsk)

Editorial council:

Bodnya E., Prof., Full Doctor (Kharkov)
Vorontsova L., Prof., Full Doctor (Zaporozhye)
Vyyunitskaya L., Assoc. Prof., PhD (boil.) (Kiev)
Gavriley D. (Kiev)
Gavrilenko T., Prof., Dr.Sci. (boil.) (Kiev)
Ermolenko T., Prof., Full Doctor (Odessa)
Zavadetskaya E., Assoc. Prof., M.D. (Kiev)
Zyablitshev S., Prof., Full Doctor (Donetsk)
Ignatyev A., Prof., Full Doctor (Odessa)
Klimenko S., Prof., Full Doctor (Kiev)
Klishch M., Prof., Dr.Sci. (boil.) (Ternopol)
Lapovets L., Prof., Full Doctor (Lviv)
Leont'eva F., PhD (boil.) (Zaporozhye)
Lipkan G., Prof., Full Doctor (Kiev)
Matsegora N., Prof., Full Doctor (Odessa)
Medvedeva I., M.D. (Sumy)
Natrus L., Prof., Full Doctor (Donetsk)
Panova T., Prof., Full Doctor (Donetsk)
Protsenko V., Assoc. Prof., M.D. (Kharkov)
Petyunin G., Prof., Dr.Sci. (pharm.) (Kharkov)
Tkach Yu., Prof., Full Doctor (Kharkov)
Heylomsy A. (Kiev)
Shakhnin D., Dr.Sci. (chem.) (Kiev)
Yakimova T., Prof., Full Doctor (Kharkov)

Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research. HCC board decision of 12.10.2012 (protocol № 06-18/2).

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

Наука – практике

Направления и формы реализации инновационной и импортозамещающей деятельности в области создания изделий лабораторного назначения
Камышиников В.С. 7

НТПК «Анализ-Х» – четверть века на службе клинической диагностики Беларуси. Состояние и перспективы
Рахманько Е.М., Жилко В.В., Якименко Т.М. 10

Жидкие реагенты для биохимических исследований в практике работы КДЛ. Преимущества использования
Рахманько Е.М., Жилко В.В., Якименко Т.М. 14

ООО «Мульти Лаб» – производитель широкого спектра экспресс-тестов
Федорова А.Т., Янковская А.А. 20

Импортозамещающие и экспортоориентированные отечественные диагностические средства
Гилеп А.А., Башко Н.П., Усанов С.А., Камышиников В.С. 28

«Праймтех» – белорусский вклад в современные технологии лабораторно-диагностической практики 46

Апробация новой тест-системы в модельных экспериментах на клиническом материале
Литвинко Н.М., Камышиников В.С., Скоростецкая Л.А., Антончик Г.Н., Герловский Д.О., Гудко Т.А. 49

Превентивная лабораторная диагностика

Внутригенные делеции в локусе IKZF1 при остром лимфобластном лейкозе у детей
Мелешко А.Н., Вшивкова О.С. 57

Определение мутаций устойчивости вируса гепатита В к противовирусным препаратам 66

Фундаментальные исследования

Декодирование структур свободных олигосахаридов плазмы крови больных хроническими миелопролиферативными заболеваниями
Письменецкая И.Ю., Баттерс Т. 69

Патогенетические взаимосвязи между показателями состояния инсулинорезистентности и биомаркерами иммунного воспаления у больных первичным гипотиреозом
Вацеба Т.С. 79

Оригинальные исследования

Гельминтная инвазия как возможный фактор дестабилизации коронарного атеросклероза
Гавриленко Т.И., Рыжкова Н.А., Пархоменко А.Н., Подгайная Е.А. 88

Клинико-биохимическое обоснование небулайзерной бронхолитической и лазерной терапии в комплексном восстановительном лечении больных артериальной гипертензией в сочетании с хроническим обструктивным заболеванием легких
Мацегора Н.А., Мисюна А.В. 97

Роль серологических методов исследования в диагностике акантолитической пузырчатки
Колос Ю.В. 107

Состав липопротеинов очень низкой плотности у детей, часто болеющих респираторными инфекциями
Осочук С.С., Голюченко О.А. 120

Знакомьтесь!

Клинико-диагностическая лаборатория Киевского городского центра СПИДа
Юрченко А.В., Ченцова Н.П. 128

В помощь практическому врачу

Лабораторная диагностика аутоиммунной патологии желудочно-кишечного тракта
Батуревич Л.В. 137

Современные маркеры заболеваний кишечника
Яковенко А.А. 143

Метод иммунофиксации в диагностике миеломной болезни
Домбровская Н.Д., Русак А.А., Державец Л.А. 146

Современная диагностика аллергии. Точная диагностика – хорошее лечение! 156

Юбилей

К юбилею Чубукова Александра Михайловича 158

Георгию Николаевичу Липкану – 75 лет 160

Некролог

Памяти профессора В.Г. Колб 162

Для авторов 164

Science – Practice

Direction and implementation of innovative forms and import activities in the field of laboratory products destination
Kamyshnikov V.7

STPC «Analysis X» – 25 years in the service of the clinical diagnosis of Belarus. Status and prospects
Rakhmanko E., Zhilko V., Yakimenko T. 10

Liquid reagents for biochemical analysis in the practice of clinical-diagnostic laboratory. Advantages of its application
Rakhmanko E., Zhilko V., Yakimenko T. 14

«Multi LAB» Ltd.- manufacturer of the express-tests of a wide range
Fedorova A., Yankovskaja A. 20

Import-substituting domestic diagnostic tools
Gilep A., Bashko N., Usanov S., Kamyshnikov V. 28

Praymteh – Belarusian contribution to modern technology laboratory and diagnostic practice 46

Approbation of the new test-system in the modeling experiments on the clinical material
Litvinko N., Kamyshnikov V., Skorostetskaya L., Antonchik G., Gerlovsky D., Gudko T. 49

Preventive laboratory diagnostics

Intragenic deletions at IKZF1 locus in childhood acute lymphoblastic leukemia
Meleshko A., Vshivkova O. 57

Determination of resistance mutations of hepatitis B virus to antiviral drugs 66

Fundamental researches

Decoding the structures of plasma free oligosaccharides from patients with chronic myeloproliferative diseases
Pismenetskaya I., Butters T. 69

Pathogenetic relationship between the measures of insulin resistance and biomarkers of immune inflammation in patients with primary hypothyroidism
Vatseba T. 79

Original researches

Helminthic invasion as possible factor of destabilization of coronal atherosclerosis
Gavrylenko T., Ryzhkova N., Parkhomenko O., Podgainaya O. 88

Clinical and biochemical substantiation of nebulizer broncholytic and laser therapy in complex rehabilitation of patients with arterial hypertension in combination with chronic obstructive lung disease
Matsegora N., Misyuna A. 97

Significance of serological methods in the diagnosis of acantholytic pemphigus
Kolas Y. 107

Structure of very low density lipoproteins of children suffering from often respiratory infections
Osochuk S., Golyuchenko O. 120

Learn!

Clinical-diagnosis laboratory of the Kiev City AIDS Center
Yurchenko A., Chentsova N. 128

For the aid to the practitioner

Laboratory diagnosis of the autoimmune pathology of the gastro-intestinal tract
Baturevitch L. 137

Contemporary markers of the intestine diseases
Yakovenko A. 143

Metod of immunofixation in the diagnosis of multiple myeloma
Dombrovskaya N., Rusak A., Derzhavets L. 146

Modern diagnostics of allergy. Accurate diagnosis – a good treatment! 156

Anniversaries

To the Alexander Chubukov anniversary 158

Georgy Nikolaevitch Lipkan celebrates 75-th anniversary 160

Necrology

In memory of professor V. Kolb 162

For authors 164